

晚清风云人物史话



翁同龢

刘永强 著



民族出版社

晚清风云人物史话



翁同龢

刘永强 著



民族出版社

图书在版编目(CIP)数据

翁同龢/刘永强著. -北京:民族出版社,2003. 6
(晚清风云人物史话)
ISBN 7-105-05527-8

I. 翁... II. 刘 III. 翁同龢(1830~1904)-
人物传记 IV. K827=52

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 045547 号

翁同龢

作 者: 刘永强
责任编辑: 江维俭
出版发行: 民族出版社
社 址: 北京市和平里北街 14 号 邮 编: 100013
网 址: <http://www.e56.com.cn>
电 话: 010-64228006 64211734
经 销: 各地新华书店
印 刷: 迪鑫印刷厂
开 本: 787 毫米×1092 毫米 1/32
印 张: 4.875 字 数: 89 千字
版 次: 2003 年 7 月第 1 版 第 1 次印刷
印 数: 0001-5000 册
定 价: 8.00 元

如印装质量有问题, 本社负责调换



晚清风云人物史话

编委会

主编 刘树发 阿曼泰

编委 (按姓氏笔划排序) 朱东安 刘树发

陈铁健 阿曼泰 尚明轩 姜涛

高建中 贾熟村

丛书策划 / 高建中 阿曼泰

《慈禧太后》

《光绪帝》

《李鸿章》

《袁世凯》

《荣 禄》

《康有为》

《梁启超》

《张之洞》

《翁同龢》

《孙中山》



目 录

第一章 早年岁月	(1)
一、故乡常熟	(1)
二、翁氏祖上	(3)
三、早岁家风	(5)
第二章 蟾宫折桂	(11)
一、游文书院	(11)
二、紫阳书院	(13)
三、翁汤联姻	(15)
四、状元及第	(16)
第三章 初为帝师	(19)
一、陕西学政	(19)
二、寿州事件	(25)
三、帝师期间	(27)
四、同文馆争	(31)
第四章 再为帝师	(34)
一、同、光之际	(34)
二、葛毕氏案	(36)
三、再为帝师	(42)
第五章 首参军机	(48)
一、两次事件	(48)
二、云南案件	(50)
三、中法战争	(54)

第六章 户部尚书	(61)
一、西征筹饷	(61)
二、赶办制钱	(63)
三、郑工筹款	(65)
四、华美银行	(67)
五、津通铁路	(70)
第七章 甲午战争	(74)
一、帝党兴起	(74)
二、和战之争	(79)
三、保台斗争	(92)
四、翁李关系	(99)
第八章 维新活动	(107)
一、对外交涉	(107)
二、通商银行	(112)
三、荐康有为	(116)
四、维新活动	(121)
第九章 晚年、身后	(134)
一、打击又来	(134)
二、乡居生活	(138)
三、身后声名	(141)
四、翁氏藏书	(146)

第一章

早年岁月

一、故乡常熟

清道光十年(1830)四月二十七日,翁同龢生于北京城内石驸马街罗圈胡同,其父翁心存时任翰林院侍讲。翁家籍隶江苏苏州府属的常熟县,所以史书上也多有以“常熟”来代称翁同龢的。

常熟位于今江苏省东南部,北滨长江,与南通相望,东临太仓,南接昆山、吴县,西连无锡、江阴,是南北交通的要津。商周时属吴地,秦汉时隶属会稽郡、吴郡。西晋太康元年(280)设海虞县,南朝梁大同六年(540)分置常熟县,“常熟”即始名于此,也与海虞互为代称。据史料记载,常熟境内虞山拂水岩旁边有泉水汇集而成的池,农人在周围种植稻谷,引池水浇灌,必保收成,所以周围的人以“常熟田”称之。清雍正年间划东境设昭文县,直到中华民国建立后,两县才合并。

常熟处在长江三角洲的平原上,不仅地势重要,如境内的福山镇被视为“吴中门户”,而且辖境临江濒海,港汊交错,河渠星罗棋布,加上土地肥美,气候温和,是苏州地区粮食和

经济作物的重要产区,也是明清时期国家财赋的重要供给地。

常熟有悠久的历史文化遗产,是名人之乡,名人遗迹遍布,历代名人墓葬成群,是后来国务院批准的全国历史文化名城之一。虞山东麓,有常熟最古的墓葬,商代江南先祖虞仲(即仲雍)之墓,已有 3000 多年历史。仲雍墓北,有“南方夫子”言子之墓,言子名言偃,字子游,是孔子 3000 弟子中惟一的南方人,“七十二贤”之一。仲雍墓南侧,是吴国第一代国君,《春秋》、《左传》称为吴子的周章陵墓。西门外程家桥,有“虞山画派”开山祖师、清代画圣王石谷墓。虞山西部小石洞东南麓,为元代四大画家之一、“常熟画派”创始人黄公望之墓。拂水岩下,有抗倭献身、为国捐躯的民族英雄王鈇之墓,还有官至礼部尚书的清初著名诗人钱谦益墓。钱墓西边是秦淮歌妓、女才子“河东君”柳如是墓。兴福寺头山门附近,则是“五代彦僧”、“唐高僧怀述”、“唐高僧常达”和“宋代晤恩”四高僧墓。此外,剑门西面山顶“牛窝潭”,还有抗清名臣瞿式耜墓。这些蔚为壮观的坟茔正是常熟灿烂历史文化的佐证。

北宋以来,常熟的私家藏书代有相承,对全国影响很大。明代赵琦美藏书室“脉望馆”多收藏海内秘本,民国年间流出的古今杂剧 242 种,抗战期间被郑振铎先生发现后,誉为国宝;汲古阁主人毛晋,不仅藏书丰富,同时也是中国历史上有名的刻书家;瞿氏藏书楼“铁琴铜剑楼”多宋元善本,被列为清代四大藏书楼之一,后人赞为“虎视中原,独执藏书家牛耳”。其他著名的还有钱谦益的“绛云楼”,顾湘的“小石山

房”，冯氏的“空闲阁”，钱曾的“也是园”，席世臣的“扫叶山房”，张月霄的“爱日精庐”，陈揆的“稽瑞楼”等，不胜枚举。民国十八年（1929），由杨云诚、金步瀛合编，常熟人俞运之校补的《中国藏书家考略》，收录藏书家 741 人，常熟籍的有 84 人。民国二十二年（1933），吴晗编的《江浙藏书家史略》称：“以苏省之藏书家而论，则常熟、金陵、维扬、吴县四地终为历代重心。”历代藏书的蔚为风气，蕴蓄了厚重的历史文化内涵，为常熟代有才人、各领风骚提供了丰厚的土壤。翁家后来成为藏书名家即与此有关，从中我们也不难窥知常熟浓厚的文化氛围对翁氏的影响。

二、翁氏祖上

据《海虞翁氏族谱》一书记载，明初，江苏姑苏长洲县相城里的翁景阳入赘常熟西南乡四十九都庙桥的璩洲里村，这是翁氏占籍常熟的开始，翁景阳被视为常熟翁氏的始祖。常熟翁氏的前五世并无多大的业绩，基本上属于耕读传家的平民。六世以后，翁家时有闻人。六世祖翁拱辰，以举人入仕，明万历年间官至河南布政使参政。入清后，常熟翁氏科甲鼎盛，代有名宦，逐渐成为常熟屈指可数的官宦之家。八世祖翁长庸，字玉宇，号山愚，顺治年间中进士，曾任长芦盐运使、河南道，以诗文称于时。九世祖翁大中，字林一，康熙年间进士，曾任福建上杭知县，恪尽职守，多有能声，死后入祀名宦祠，流芳福闽。十世祖翁叔元，字宝林，号铁庵，高中康熙朝丙辰科探花，积官至工部尚书、翰林院掌院学士。

翁同龢的祖父翁咸封是常熟翁氏的第十三世，属常熟翁

氏乐志堂一支。翁咸封，字子晋，号紫书，晚号潜虚。翁咸封年幼时，家境已衰落，但他能秉承家风，苦读经史，于乾隆年间中举，选授海州（今江苏连云港市）学政。当时的海州地瘠民贫，文化教育十分落后。翁咸封到任后，四处奔波，捐办义学，主持创建了石室书院，并组织人力物力纂辑海州州志。嘉庆、道光年间，他曾五次奉檄赈灾，期间不顾艰险，深入灾区勘察灾情，为海州乡民度过难关尽心尽力，劳苦功高，深得当地民众钦仰。嘉庆十三年（1808）病死后，海州百姓吁请朝廷准许他人祀名宦祠。按清代惯例，教职人员不得入祀名宦祠，百姓多次请求均被驳回。鉴于翁咸封遗泽影响很大，百姓要求强烈，道光十三年（1833），江苏巡抚林则徐会同两江总督陶澍、江苏学政廖鸿荃联衔上奏，道光帝俯顺民情，诏如所请。翁咸封为官清正的操守风仪也深深的影响了他的子孙，翁同龢虽不及一见，但他对这位先人深怀钦仰，祖父成为他年幼时读书向学的楷模。

翁同龢的父亲翁心存，字二铭，号邃庵，自幼跟随父亲在海州学政任所，由父母教读。翁咸封的俸入有限，全家的生活颇为清苦。翁同龢后来有一诗记述家中早年的贫困生活：“一饭艰难世岂知，当年豆屑杂麸皮”。翁咸封去世后，家里的生计由翁心存主持，家境更加窘贫，常有无食度日的时候。迫于生活的压力，翁心存不得不到当地的有钱人家教书，得闲还要为常熟著名的藏书家“爱日精庐”的主人张月宵校勘书籍，聊以自给。有条史料记载，翁心存 24 岁的时候，“犹一贫诸生也”，过年时自题的祀灶诗有云：“微禄但能邀主簿，浊醪何惜请比邻？”不难看出，翁心存中进士之前，心里并没有

什么了不起的事业前途，一个小小的主簿位子都是期求的目标，从中我们也可窥知翁氏早年生活的艰辛。嘉庆二十一年（1816），翁心存25岁，到金陵参加江南乡试。这次考试的主考官汤金钊是林则徐的得意门生，追随其师，一向讲求经世之学。评卷时，汤金钊从落卷中发现翁心存的卷子，赞赏不已，拔之高等。中举后，翁心存三次进京参加会试都名落孙山。道光二年（1822），翁心存又赴京参加会试，巧的是这次考试的副主考正是擢拔过他的汤金钊，机缘巧合，翁心存也一举成功，跃过龙门。参加了朝考后，翁心存名入翰苑，被选为庶吉士，授翰林院编修，从此开始了仕宦生涯。

道光七年（1827）以后，翁心存先后奉命主持浙江、江西乡试，担任广东、江西、四川、奉天学政，门生弟子遍及天下。道光十七年（1837）入值上书房，前后长达30年。先后授读的有恭亲王奕訢、淳亲王奕諲、惠亲王绵愉、钟郡王、孚郡王等，倍受皇室的青睐。历任工部、户部尚书，翰林院掌院学士，咸丰八年（1858），荣升体仁阁大学士。同治元年（1862），奉命在弘德殿行走，任同治帝的授读师傅，后充上书房总师傅。死后谥文端，当时有诗文集流传。翁心存贵为帝师的显赫地位，与皇族诸王特殊的师生关系，对其后人在仕途上的发展影响至为重大。

三、早岁家风

翁同龢，字声甫，号叔平，又号瓶生，晚号松禅老人。说到他的早年生活，不能不提他的母亲许氏。许氏小字梅花，受过良好的教育，是常熟一个很有教养的官宦人家的女儿。

其父许夔早年曾受业于翁咸封，博学能文，在当地有相当的声望。许氏自幼在父亲的指导下，广诵经史，并写的一手好字。出嫁前，曾在常熟大东门教授曹氏女儿。结婚后，帮助翁心存操持家务，并负责子女的教育问题。许氏十分辛劳，这一方面为翁心存在外教书减轻负担，另一方面也给翁心存争取科名提供了各种便利。当时家中仅有几亩薄田，难以供养一家人的生活。许氏除了靠刺绣、制絮帽来换钱籼米外，还常常与丈夫一起利用晚上的时间为当地藏书家张月霄的“爱日精庐”抄书影写，借以贴补家用。后来家境好转，许氏仍然布衣粗粝，茹素如初，不贪图物质上的享受。这种贫贱不移、安贫乐道的优秀品格是中国的历代封建王朝大力提倡的，许氏的言传身教自然地给习圣人之道翁同龢兄弟以最好的诠释。

翁同龢有兄姊5人。长兄同书，字祖庚，号药房，道光年间进士，官至安徽巡抚。翁同书年轻时对注疏考证颇为用心，对历史方面的书籍尤为关注。他素好鉴藏字画，在诗、书、文等多方面都有突出的才华，后来，即使身在军营，也时而展纸研墨，临书一番；好谈性理之学，揣摩易理，多所发明。翁同龢后来喜爱研摩碑帖，收藏字画，谈禅说易，受长兄的影响很大。次兄同爵，字侠君，号玉甫，也聪颖好学，10岁出嗣曾叔祖翁泰封。咸丰元年（1851），以门荫入仕。曾任陕西、湖北巡抚，署理湖广总督。三兄音保，早夭。两个姐姐也都聪明过人。大姊寿珠，字绎龄，颖悟异常，各种诗书，一遍成诵；喜欢写古诗，写一手端庄秀丽的楷书，身上依稀能看到其母许氏的影子。她年甫10岁就开始帮母亲料理家务，督导



翁同龢像

弟妹读书。二姊旋华，又名端恩，也能诗善画。这种充满浓厚文化气氛的家庭环境对年幼的翁同龢来说，不啻是天降之

福，他的少年得志或许种因于此。

翁同龢是兄弟姊妹中最小的一个。他出生时，母亲许氏年已41岁，无乳，他瘦弱不堪，三天两头闹病，多亏家人精心护理，才得以不死。正因为如此，父母兄姊对他也就格外怜爱。翁同龢从小与两个姐姐生活在一起，姐弟感情相当深厚。翁同龢出生前后的几年，翁家的景况正在逐渐改变。翰林官的生活清苦，但父亲翁心存先后放了几任外差，家景大为改观，只是举家播迁，生活不能安定。期间，翁同龢的启蒙教育几乎全由母亲及大姊担任。

道光十二年(1832)，翁心存由翰林侍讲兼任江西学政。道光十四年(1834)春天，翁同龢随母赴江西南昌，探视翁心存。这一年，翁心存学政任满，携许氏与翁同龢母子回京。翁同龢与母亲到京后不久又与祖母一起回到了常熟老家。次年，翁家从当地的仲氏兄弟手里购得一明代建筑，立“彩衣堂”匾额于其上。自此以后，“彩衣堂”便成了常熟翁氏的代称，也有以“江南彩衣堂”称之者。

这年冬天，在京师升任工部侍郎的父亲给许氏寄来一封信，叮嘱她安排好翁同龢的入学事宜。道光十六年(1836)，翁同龢择师入塾，跟从表伯朱启宇先生在其“朱氏会馆”里读书。第二年朱氏去世后，他又转入到城内的“李氏会馆”学习。在塾学的头两年里，翁同龢每晚都跟随大姊“读至夜分”，由大姊辅导，预习功课。在这段时间里，他主要学习了《四书》、《五经》及《毛诗》等方面的课程。同时，也开始学做古诗。按他自己的话说，就是“常有佳句”，经常受到父兄和塾师的称赞。

当时,翁家藏书在当地也颇有名气。翁心存与常熟的几家藏书楼关系密切,长期的交往研讨,也养成了聚书的习惯。虽然先前家资不丰,他还是节衣缩食,尽量积钱购买。遇到一些卷帙浩繁、价格昂贵而又无力购买的书籍,就借来抄写,最后粘补加线,装订成册。进入仕途后,更是购书不绝。稽瑞楼主陈揆是他的好友,一生喜购古籍,藏书总数不下十多万卷。可惜的是陈揆没有子嗣,死后藏书散佚。翁心存对陈揆收藏的书很熟悉,惜其身后流失,花了很大一笔钱购得其中的一部分。数万卷的藏书,经史之外,复及金石文字,钟鼎篆籀,有些还是宋元时的名贤稿本。这些书就藏在彩衣堂内。由此我们也就明了翁同龢年少时优越的学习条件。

道光十八年(1838)六月,翁心存获旨允准回籍奉养 80 岁的老母张氏。回到常熟老家后,他请人把彩衣堂整饬一新。整修后的彩衣堂,庄严典雅。近门一座青砖影壁,上书“恩自日边来”五个苍劲挺拔的颜体大字,非常醒目。彩衣堂正院的東西两侧各有一个跨院,东院“双桂轩”,由张氏和翁心存夫妻居住。西院名“柏古轩”,由院内有一棵年代久远的老柏树而得名,翁同龢就住在这里。院内青蹊小路,夹以奇花异草,环境幽静舒适。院内一幢小楼,顶底两层,名曰“知止斋”。楼上用来藏书,楼下是书房。这里既是翁同龢的书房,又是他的卧室,约有十多平方米。室内陈设十分简朴,一几一榻之外,只有一个书案,上面放着文房四宝。墙上挂着父亲的好友、清代大书法家钱泳书写的《明日歌》四幅巨型真草条屏和大画家王翬的大轴山水画。钱泳,江苏人,进士出身。其书法苍劲挺秀,深为翁同龢钦羨。王翬,字石谷,是虞

山画派的大师之一。翁同龢在柏古轩一住就是十来年，在这段时间里，他勤学苦读，寒暑不易。据他后来回忆，先后阅读和浏览了先秦诸子之书、司马迁的《史记》、班固的《汉书》、范曄的《后汉书》、陈寿的《三国志》、司马光的《资治通鉴》、袁枚的《通鉴纪事本末》、薛文清的《读书录》、朱熹的《小学》、《近思录》以及唐宋八大家的著作，总计不下百余种。

一个人早年的生活阅历对其一生的影响至关重要。翁家的亲朋好友在藏书、问学、诗文、书法、绘画、碑帖等诸多方面的喜好和专长在当时都颇有名声，翁同龢作为家中的幼子，耳熏目染，在很早的时候就在书法、诗文等多方面表现出突出的才能。他后来成为一代大书法家、藏书家，与家庭环境的影响关系很大。

第二章

蟾宫折桂

一、游文书院

道光十九年(1839),翁同龢应童子试,以优异的成绩考进了当地县学游文书院。

游文书院在虞山北麓,创建于清雍正三年(1725),取《汉书》中所谓“游文于六经之中”之意。游文书院环境优美。院东就是远近闻名的梁昭明太子萧统的读书台,亭台四周古木环生,蔚然深秀。游文书院东北不远的地方就是前文所说的古墓群,松涛似海,绿林如浪,向来就是士子们最喜登临凭吊的地方。无论是自然风光,还是文化氛围,都是士子求学的绝好地方。

清代学制规定,书院的教职人员要由学政或府县聘请,要品行方正、力学能文、为士林推重者方可担任。当时游文书院的教职几乎都是望重儒林的知名学者,辞官在家奉养老母的翁心存被聘为书院的掌院。除他之外,还有吴大澂、许建皓、钱泳、邵渊跃、赵烈文等人。吴、许二人精于考证,擅长金石文字之学。钱是著名的诗人和书法家,曾为翁家书写条幅。邵是著名的金石学家、诗人、学者。赵也酷爱金石,讲求